

ALCOLOCK™ LOEM

12V / 24V ECU



Manual de instalación

Alcohol Countermeasure Systems Corp

60 International Boulevard

Toronto, Ontario M9W 6J2 CANADA

T +1 416 619 3500

F +1 416 619 3501

info@acs-corp.com

acs-corp.com

Alcolock France SAS

Primavera Park

77, Allée Primavera

ZA Pré Mairy

74 370 Pringy FRANCE

T +33 4 50 19 00 19

F +33 4 50 19 07 67

contact@alcolockfrance.fr

www.alcolockfrance.fr

APROBACIÓN DEL TIPO: ECE REGULACIÓN N.º 10

1. Este tipo de aprobación solo cumple con las especificaciones concernientes a la compatibilidad electromagnética.
2. Los dispositivos deben instalarse de tal manera que todas las normas técnicas vigentes se respeten al igual que todas las demás directivas o regulaciones técnicas para los vehículos a modificarse.

El interbloqueo de ALCOLOCK L OEM puede instalarse en todos los vehículos 12 y 24V.

NOTA: Se excluyen los vehículos abiertos.

3. Deben respetarse todas las normativas nacionales y actitudinales al utilizar el dispositivo.

ACS, ALCOHOL COUNTERMEASURE SYSTEMS, ALCOLOCK y el **"Molly"** son marcas registradas de Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc. y se utilizan bajo licencia. Alcohol Countermeasure Systems es la razón social de Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc.

© 2013 Alcohol Countermeasure Systems

La información proporcionada en este documento es propiedad valiosa de Alcohol Countermeasure Systems y se reservan todos los derechos de autor y otros derechos de propiedad en este documento. Está prohibida la reproducción de este documento sin el previo consentimiento por escrito de Alcohol Countermeasure Systems.

PRECAUCIÓN!

Este manual está destinado solo para el uso de técnicos capacitados que tengan un conocimiento exhaustivo sobre vehículos eléctricos y sus requisitos especiales de instalación.

El dispositivo ALCOLOCK L OEM puede instalarse en todos los vehículos +12 y +24V .

HERRAMIENTAS / KITS NECESARIOS



- Relé de alta potencia L OEM ECU (**79-008996**) [Relé de baja potencia opcional L OEM ECU (**79-008991**)]
- Mando remoto L OEM (**79-008992**)
- Dispositivo de clip del mando remoto (**58-000603**)
- ECU para el cable del mando remoto del interbloqueo (**13-001138**)
- Arnés de alambre para la ECU (**13-001137**)
- Cubierta de seguridad para la ECU (**79-009203**)
- Kit de instalación (gancho y cinta de pliegue, abrazaderas de cables, tubo termorretráctil, placa pasacables, tornillos y tuercas) (**95-000524**)
- Boquillas redondas (bolsa de 25) (**95-000250**)

También: alicates pelacables, estañador, pistola de calor, multímetro, destornillador.

Para ordenar repuestos, consulte la lista anterior.

INSPECCIÓN

Antes de instalar el dispositivo ALCOLOCK L OEM, se necesita una inspección del sistema eléctrico del vehículo.

Controle:

- Voltaje de la batería
- Sistema de carga
- Sistema de arranque

INSTALACIÓN DE LA ECU

MONTAJE DE LA ECU

1. Para instalar la ECU, ubíquela en un área accesible que no obstruya la operación normal del vehículo (preferentemente debajo del tablero hacia la derecha del lateral del conductor del vehículo).
2. Coloque la ECU con el conector del arnés de alambre abierto y mirando hacia abajo (para que la parte abierta de la base de la ECU mire hacia abajo).



NOTA: Posicione la ECU de manera tal que no interfiera con la operación normal del vehículo.

3. Utilice el gancho y la cinta de pliegue, las abrazaderas de cables o los tornillos para colocar la ECU en el vehículo.
4. Si se utilizan el gancho y la cinta de pliegue para montar la ECU, adhiera una mitad del gancho en la parte trasera de la ECU y la otra mitad en el vehículo. Si se utilizan abrazaderas de cables, colóquelas a través de los agujeros de los tornillos de la carcasa de la ECU. Si se usan tornillos, intente utilizar los agujeros existentes para evitar realizar modificaciones al vehículo.



CÓMO CONECTAR EL ARNÉS DE ALAMBRE DE LA ECU

El arnés de alambre de la ECU consiste en 14 cables de colores. Solo se necesitan conectar 8 de estos cables a puntos específicos en el sistema de cableado del vehículo (véase la tabla). Se utilizan 6 cables para conectar accesorios opcionales.

1. Prepare el arnés de alambre de la ECU al separar todos los cables entre 2 a 4 cm y aplique un tubo termorretráctil en todos los cables excepto en los cables rojo, negro y blanco.
2. Suelde el anillo terminal al cable negro a tierra en el arnés de alambre. Conecte a un punto de descarga a tierra con el anillo comprimido de metal y la tuerca que se proporciona para ello.



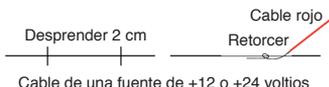
NOTA: La conexión a tierra se hace para evitar cualquier daño a la ECU.

3. Con el multímetro, ubique una fuente continua desviada de +12 o +24 voltios en el arnés principal del vehículo. Pruebe la fuente en todos los estados de ignición incluido el arranque y los accesorios. Los voltios de +12 o +24 deben estar presentes en todos los estados. Conecte el cable rojo en el arnés del cableado a esta fuente (siga los dos pasos siguientes para obtener las instrucciones).

NOTA: Esta fuente debería conectarse a una fuente con al menos un fusible 3A.

4. Ubique una sección del cable de la fuente de +12 o +24 voltios que esté cerca de la caja de los fusibles del vehículo. Con los alicates pelacables, expóngalo a una sección de 2 cm del alambre (ver el diagrama).

- Retuerza el extremo expuesto del cable rojo en el arnés de alambre hacia la sección expuesta del cable fuente.



- Con un multímetro, ubique una fuente de +12 o +24 en el arnés principal del vehículo que se encuentra presente solo cuando la ignición está en el estado Arranque o Encendido (no en el estado Accesorio). El cable blanco del arnés de alambre está conectado a la fuente.

NOTA: Muchos vehículos nuevos tiene solo líneas de comunicación CAN en la tecla. Estos cables no pueden cortarse y deben identificarse las conexiones alternativas. Consulte con el fabricante del vehículo para obtener las conexiones adecuadas.

- Con los alicates pelacables, expóngalo a una sección de 2 cm del cable. Retuerza el extremo expuesto del cable blanco en el arnés de alambre hacia la sección expuesta del cable fuente.
- Ubique el cable en el arnés principal del vehículo que corre entre el interruptor de ignición y el relé arrancador o solenoide. Corte este cable e intente arrancar el vehículo (ver el diagrama). El motor del vehículo no debería arrancar.

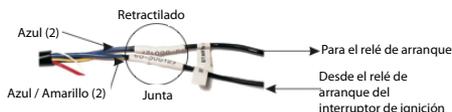
NOTA: El ALOCLOCK L OEM puede enviarse con un relé arrancador de baja potencia de 1A o con un relé arrancador de alta potencia de 40A.



El kit estándar contiene un Relé de Alta Potencia de 40A. Utilice el Relé de Baja Potencia cuando el interruptor de ignición para el relé de arranque sea inferior a 1A. El Relé de Arranque de Baja Potencia incluye un fusible restaurable en línea interno que se abrirá cuando se exceda la capacidad de corriente 1A.

- Adhiera 2 cables azules / amarillos del arnés de cableado a el lateral de la tecla del cable arrancador de corte (ver diagrama) o un solo cable azul / amarillo si se utiliza la ECU del relé arrancador de baja potencia.
- Adhiera 2 cables azules del arnés de cableado a el lateral de la tecla del cable arrancador de corte (ver diagrama) o un solo cable si se utiliza la ECU del relé arrancador de baja potencia.

NOTA: Muchos vehículos nuevos tiene solo líneas de comunicación CAN en la tecla. Estos cables no pueden cortarse y deben identificarse las conexiones alternativas. Consulte con el fabricante del vehículo para obtener las conexiones adecuadas.



11. El interruptor bypass opcional (si se utiliza) debería instalarse en paralelo entre los 2 cables azules y los 2 cables azules / amarillos.

NOTA: Controle las normativas locales antes de instalar el interruptor bypass.

12. El L OEM se envía con la señal de Engine Run (Funcionamiento del motor) ajustada en "Level" (nivel). En esta configuración, el cable verde debe conectarse a un punto que sea de +12 o +24 voltios solo cuando el motor esté encendido y 0 V cuando esté apagado. En la mayoría de los casos, esta conexión puede encontrarse en el alternador D+.

NOTA: La falta de ubicación de una condición adecuada del Funcionamiento del Motor evitaría la operación adecuada del dispositivo L OEM y podría evitar la detección de un arranque ilegal del motor. Contáctese con el distribuidor L OEM para obtener otras configuraciones del Funcionamiento del Motor.

13. Este paso describe las conexiones opcionales:

- CAN H / CAN L - cable amarillo-rojo / cable azul-blanco

Estas conexiones solo se encuentran disponibles para los fabricantes del vehículo o para los sistemas opcionales de gestión de la flota. Contáctese con el distribuidor para obtener más información antes de intentar conectar la red CAN.

- Señal de arranque - cable rosa

Este cable puede conectarse a las señales como las luces de estacionamiento del vehículo. La operación de la entrada sin tecla a menudo hace parpadear las lámparas de estacionamiento. Cuando se conecta a una señal que va desde 0 a +12 o +24V, el mando remoto arranca automáticamente a partir del Estado de Suspensión, lo que reduce el tiempo de espera para el conductor.

- Salida del relé 1 - cable marrón

Prueba de alcohol fallida. La corriente máxima suministrada es de 1 A. La salida momentánea de 12 o 24 V cada vez que el resultado de la prueba de aliento supera el límite presente.

- Salida del relé 2 - cable amarillo

Superó la prueba de alcohol. La corriente máxima suministrada es de 100 mA. La salida momentánea de 12 o 24 V cada vez que el resultado de la prueba de alcohol supera el límite presente.

- Salida del relé 3 - cable naranja

Comienza la violación (arranque ilegal del motor). La corriente máxima suministrada es de 100 mA. La salida momentánea de 12 o 24 V cada vez que el motor se arranca sin una prueba de aliento.

14. Soldar todas las conexiones. Deslice la tubería retráctil de calor sobre la junta y use la pistola de calor. En otros casos, pegue con cinta la junta.
15. Pegue con cinta o tense térmicamente los cables usados en el arnés de alambre y sujete los cables. Enchufe el arnés de alambre y los d el cable con bobina en la ECU. Alinee adecuadamente la cubierta de seguridad para sujetar el borde de la carcasa de la ECU y a los anillos de amarre en ambos cables, cierre ambas mitades con el destornillador. Inserte la tapa del tornillo y adhiera la etiqueta del sello. Conecte los paneles de la válvula.

CÓMO CONECTAR EL MANDO REMOTO

1. Monte el dispositivo de ajuste del mando remoto en una ubicación accesible para el conductor. Asegúrese de que no obstruya ninguno de los controles del vehículo.
2. El dispositivo de ajuste puede colocarse sobre el panel del vehículo con un gancho y una cinta de pliegue (adhiera el pliegue del gancho y la cinta de pliegue a la parte trasera del dispositivo de ajuste y adhiera la mitad del gancho al tablero) o con tornillos. Si se utilizaron tornillos, adhiera el dispositivo de ajuste a una parte plana del tablero para una colocación segura.
3. Enchufe el otro conector del cable con bobina en el mando remoto. Coloque el mando remoto en el dispositivo de ajuste del mando remoto.
4. Realice una inspección visual para garantizar que el vehículo vuelva a su apariencia original antes de la instalación.

ACTIVACIÓN

Todos los dispositivos ALCOLOCK L OEM se envían en el modo previo al envío, que no requiere una prueba de aliento para arrancar el motor del vehículo.

Antes de la prueba, el dispositivo ALCOLOCK L OEM debe activarse. Ingrese el siguiente código para activar: **2, 1, 3, 2**.

Para colocar el dispositivo L OEM nuevamente a no modo anterior al envío, ingrese al menú del usuario y desplácese hasta **Mantenimiento del sistema** e ingrese el código del sistema. Desplace para seleccionar **Deactivate** (Desactivar).

NOTA: No será posible volver a ingresar el modo anterior al envío si se almacenaron más de 200 eventos en el registro de eventos.

CÓMO REALIZAR LA PRUEBA DEL DISPOSITIVO ALCOLOCK L OEM

1. Una vez que el ECU está instalado y el mando remoto está conectado, intente arrancar el motor del vehículo sin una prueba de aliento. El motor del vehículo no debería forzarse ni arrancar.
2. Espere que aparezca la pantalla **Soplar durante 5 segundos** en el mando remoto. Sople moderadamente y continuamente en la boquilla. Se escucha un tono. Continúe soplando hasta que el tono se detenga.
3. Espere **Arrancar motor** que indica que se aprobó la prueba de aliento. Gire la llave para arrancar el motor del vehículo. **Conducir cuid.** debería aparecer en la pantalla en 5 segundos. De lo contrario, verifique la conexión de arranque del motor.
4. Desconecte la ignición e intente arrancar el motor del vehículo nuevamente dentro de 30 minutos. El motor del vehículo debería arrancar sin necesidad de otra prueba de aliento.

CÓMO DESINSTALAR LA ECU

Para realizarlo solo al extraer la ECU del vehículo.

1. Desconecte todos los cables que vienen del arnés de alambre de la ECU y que están conectados a diferentes partes del sistema eléctrico del vehículo. Desuelde todas las conexiones y pegue con cinta todos los cables.
2. Desconecte el anillo terminal (que está conectado al cable con conexión a tierra trasero en el arnés de alambre) desde el punto de conexión a tierra en el vehículo (la conexión se realizó con un anillo de compresión de metal y una tuerca).
3. Ubique el cable que se cortó durante la instalación. Este cable era parte del arnés principal del vehículo y puede correr entre el interruptor de ignición y el relé de arranque o el solenoide. Vuelva a conectar el cable.
4. Una vez que desinstaló la ECU (los 3 pasos anteriores), intente arrancar el motor del vehículo al girar el interruptor de ignición.

CÓMO DESECHAR AL FINALIZAR LA VIDA ÚTIL

Para desechar el dispositivo ALCOLOCK L OEM (ECU, mando remoto o ambos) cuando se considera en la etapa final de su vida útil:

- Devuelva el dispositivo al distribuidor para que este lo deseche
- Contáctese con la autoridad de gestión de desechos locales para obtener más información
- Pregunte al contratista de desechos adecuado para desechar el dispositivo

TABLA DE CABLEADO

COLOR	FUNCIÓN	PIN	REQUERIDO
Rojo	Energía	1	Sí
Negro	Conexión a tierra	7	Sí
Blanco	Interruptor de ignición	8	Sí
Azul	Relé arrancador (para el arrancador)	6, 14	Sí
Azul / Amarillo	Relé arrancador (desde el interruptor de ignición)	5, 13	Sí
Verde	Señal de arranque del motor	2	Sí
Amarillo / Rojo	CAN H	10	Opcional
Azul / Blanco	CAN L	11	Opcional
Rosa	Señal de encendido (conectada a las lámparas de estacionamiento del vehículo)	9	Opcional
Marrón	Salida del relé 1 (lámpara AUX)	4	Opcional
Yellow	Salida del relé 2	3	Opcional
Naranja	Salida del relé 3	12	Opcional

DIAGRAMA DEL CIRCUITO.

